

Washington
Apple Health
(Medicaid)
At
Pangmatagalang
Mga serbisyo at
Suporta (LTSS)
para sa Matatanda

Tingnan:

- Ang proseso para sa pag-aapply at pagtanggap ng Apple Health LTSS.
- Mga Opsyon ng Pangangalaga para sa mga taong tumatanggap ng Apple Health LTSS.
- Mga opsyon ng tulong sa tagapag-alaga.

Isang mensahe mula sa Direktor ng...

Mga Serbisyo sa Tahanan at Komunidad

Kung natanggap mo ang buklet na ito, kung gayon ikaw (o ang iyong mahal sa buhay) ay tumitingin ng mga opsyon para makakuha ng tulong sa inyong pangangalaga. Ito ay hindi chartered na teritoryo para sa maraming tao at maaaring hindi pamilyar at nakakalito ang pakiramdam. Maaaring mahirap malaman kung anong tulong ang available, paano ma-access ang mga serbisyo at paano mo ito babayaran.



Bahagi ng pamahalaan ng estado ang Mga Serbisyo sa Tahanan at Komunidad. Tinutulungan namin ang mga nakatatanda na may mababang kita at mga nasa hustong gulang na may mga kapansanan at ang kanilang mga pamilya na makakuha ng impormasyon, suporta at mga serbisyo kapag kailangan ang pangmatagalang pangangalaga.

Ipinagmamalaki namin na ang estado ng Washington ay kinikilala bilang isang pioneer at pambansang pinuno sa pagtulong sa lahat ng nasa hustong gulang na nangangailangan ng pangangalaga na patuloy na mamuhay nang nakapag-iisa hangga't maaari sa tahanan o sa isang komunidad. Sa katunayan, ang Samahan ng mga Retiradong Tao sa America (American Association of Retired Persons o AARP) ay patuloy na nirarango ang

aming mga programa bilang isa sa pinakamahusay sa bansa.

Ano ang ibig sabihin nito sa iyo? Marami kang opsyon at pagpipilian para makuha ang kailangan mong pangangalaga. Hindi ka nag-iisa habang natututo ka tungkol sa kung anong mga opsyon ang available, at habang nagse-set up ka ng mga serbisyo.

Ang aming mga espesyalista sa pampublikong benepisyo at mga manggagawa sa serbisyong panlipunan ay mga propesyonal na tutulong sa iyo na maunawaan ang iyong mga opsyon at tumugma sa iyong mga pangangailangan at kagustuhan sa mga de-kalidad na serbisyong makukuha sa iyong komunidad.

Hinihikayat ko kayong basahin ang buklet na ito at tanungin ang inyong espesyalista sa mga benepisyo sa publiko o manggagawa sa serbisyong panlipunan ng anumang mga tanong na naiisip. Alam kong ikaw ay nasa mga kamay na may kakayahan at may kaalaman.

Gumagalang,

Kristin Byrne

Direktor ng Interim, Mga Serbisyo sa Tahanan at Komunidad

Washington
Apple Health (Medicaid)
At
Pangmatagalang
Mga serbisyo at
Suporta (LTSS)
para sa Matatanda

Mayroon Kang Pagpipilian.

Ang buklet na ito ay para sa mga nasa hustong gulang na 18 o mas matanda na may malalang kondisyon, sakit, o kapansanan, nangangailangan ng tulong sa pangangalaga at nag-e-explore gamit ang Pangmatagalang Serbisyo at Suporta (Long-Term Services and Supports o LTSS) ng Apple Health sa Washington (kilala rin bilang Medicaid) upang makatulong na magbayad para sa pangangalaga.

Kung kailangan mo ng tulong ngunit hindi nag-e-explore gamit ang Apple Health LTSS para tumulong na magbayad para sa iyong pangangalaga, maaaring makatulong sa iyo ang pag-access ng impormasyon tungkol sa mga pangmatagalang serbisyo at suporta sa aming website: www.dshs.wa.gov/altsa/long-term-care-services-information.

Tutulungan ka ng buklet na ito na malaman pa ang tungkol sa:

- Paano mag-apply para sa Apple Health LTSS.
- Mga limitasyon ng karapat-dapat na kita at pinagkukunan para sa Apple Health LTSS.
- Ang pagbawi ng estado sa anumang mga pondo na matanggap mo.
- Mga opsyon at mapagkukunan sa serbisyo ng pangangalaga ng tahanan at tinitirhan kung ikaw ay karapat-dapat para sa Apple Health LTSS.
- Mga mapagkukunan para sa iyong hindi-binabayaran na tagapag-alaga ng pamilya.

Mga Rekurso


Mga Kaugnayan ng Pamumuhay sa Pamayanan
(Community Living Connections): 1-855-567-0252
AL TSA website: www.dshs.wa.gov/altsa

Mga Nilalaman

Pag-apply para sa Apple Health LTSS.....	1
Paano Mag-apply	1
Mag-apply nang personal o sa pamamagitan ng sulat	1
Mag-apply sa online	1
Pagsagot ng Aplikasyon	2
Karagdagang Suporta sa pahanon ng proseso ng aplikasyon.....	2
Pagsusuri ukol sa Pananalapi	2
Mga limitasyon sa karapat-dapat na kita at pinagkukunan	3
Kita	3
Mga Pinagkukunan	3
Paglilipat ng mga pinagkukunan	4
Pagtatasa ng Personal na Pangangalaga	5
Ano ang Aasahan Kapag Naaprubahan ang Iyong Aplikasyon	6
Kung hind ka naaprubahan.....	6
Ang Iyong Kita Kapag Nagsimula Ka Nang Tumanggap Ng Apple Health LTSS	7
Mga Personal na Pondo ng Residente na Hawak ng Pasilidad	8
Pagbawi ng mga Pondo Mula sa Iyong Ari-arian	8
Mga Prenda Laban sa Pag-aari	10

Mga Opsyon ng Serbisyo para sa mga taong tumatanggap ng Apple Health LTSS.....	11
Mga Serbisyo at Programa Na Tutulong sa Iyong Mamalagi sa Bahay	11
Alternatibong Pangangalaga Medicaid (Medicaid Alternative Care, MAC)	11
Tulong sa Personal na Pangangalaga	12
Indibidwal na Provider (Individual Provider o IP).....	13
Mga Ahensiya ng Pangangalaga sa Bahay	13
Suporta para sa iyong Hindi-binabayaran na Tagapag-alaga ng Pamilya	14
Paghahanap ng Indibidwal na Provider	14
Tulong sa Mga Pangangailangan sa Pangangalagang Pangkalusugan	14
Sariling Pinamamahalaan na Pangangalaga	14
Pagtatalaga ng Nars.....	14
Ahensiya ng Kalusugan sa Tahanan	15
Hospisyo.....	15
Health Home	15

Iba Pang mga Serbisyo na Maaaring Makatulong	15
Mga Serbisyo sa Araw ng Pang-adulto	15
Tumutulong na Teknolohiya.....	16
Mga Pagbabago sa Kapaligiran	16
Suportang Pabahay.....	16
Suportadong Trabaho.....	16
Mga Pagkain na Hinahatid sa Bahay	16
Magkakahiwalay na Pagsasanay.....	16
Natatanging mga Medikal na Kasangkapan at mga Kagamitan.....	16
Pansariling Sistema ng Pagtugon sa Emerhensiya (Personal Emergency Response System, PERS).....	16
Transportasyon	17
Pagsasanay para Makakuha ng mga Kasanayan.....	17
Pagsasanay sa Pamamahala ng Pag-aalaga.....	17
Mga Karagdagang Programa	18
Mga Serbisyo ng New Freedom na Kinokontrol ng Consumer	18
Lahat-Inklusibong Pangangalaga sa Matanda na Programa (Program of All-Inclusive Care for the Elderly, PACE)	18
Matitirahang Pabahay at Mga Opsyon sa Pangangalaga	18
Tahanan ng Matandang Pamilya at mga Pasilidad ng Tinutulungang Pamumuhay	19
Mga Pasilidad ng Pag-aalaga	19
Pag-uwi ng Bahay Pagkatapos ng Pamamalagi sa isang Pasilidad ng Pag- aalaga o Ospital.....	20
Mayroon Kang Pagpipiliian	20
Mga Kaugnayan ng Pamumuhay sa Pamayanan (Community Living Connections o CLC)	21
Pasadyang mga Suporta para sa mas Matandang Matatanda (Tailored Supports for Older Adult, TSOA)	21
TSOA para sa mga Indibidwal na may Hindi Nabayaran ang Tagapag-alaga.....	22
TSOA para sa mga Indibidwal na walang Hindi Nabayaran ang Tagapag-alaga.....	22
Karagdagang Mapagkukunan para sa mga Hindi Nabayaran ang Tagapag-alaga	22
Programang Suporta para sa Tagapag-alaga ng Pamilya (Family Caregiver Support Program o FCSP)	22
Karagdagang Impormasyon	23
Pag-order ng mga Paglalathala	23
Panrehiyong mga Numero ng Telepono ng mga Serbisyo sa Tahanan at Komunidad	24
Mga Serbisyo sa Pagprotekta ng Matatanda (Adult Protective Services o APS)	24



Ang Mga Serbisyo sa Tahanan at Komunidad (Home and Community Services o HCS) ay bahagi ng Pangasiwaan ng Matanda at Pangmatagalang Suporta (Aging and Long-Term Support Administration o AL TSA), isang pangasiwaan sa loob ng Kagawaran ng Mga Serbisyong Panlipunan at Pangkalusugan (Department of Social and Health Services o DSHS).

Nagbibigay ang kawani ng HCS na iba't-ibang mga serbisyo at suporta sa iyo.

Pag-apply para sa Apple Health LTSS

Ang Apple Health LTSS ay isang programa sa insurance sa kalusugan ng gobyerno na nagbabayad para sa pangmatagalang mga serbisyo at suporta para sa mga taong may limitadong kita at mapagkukunan.

Kung ikaw ay karapat-dapat, babayaran ng Apple Health LTSS ang mga serbisyo sa iyong sariling tahanan, isang pasilidad sa komunidad para sa pantahanang pangangalaga (Tahanan ng Pang-adultong Pamilya o Pasilidad ng Tulong sa Pamumuhay) o pasilidad ng pangangalaga.

Paano Mag-apply

Kung ikaw ay 18 taong gulang o mas matanda, maaari kang mag-apply para sa Apple Health LTSS sa pamamagitan ng iyong lokal na tanggapan ng Mga Serbisyo sa Tahanan at Komunidad (Home and Community Services o HCS) o online.

Mayroong tatlong pangunahing bahagi sa proseso ng pag-apply:

1. Pagsasagot at pagbabalik ng aplikasyon.
2. Isang pagsusuri ukol sa pananalapi upang malaman ang iyong pagiging karapat-dapat sa pananalapi.
3. Isang pagtataasa ng personal na pangangalaga upang malaman ang iyong pagiging karapat-dapat sa paggana.

Mag-apply nang personal o sa pamamagitan ng sulat

Tumawag o bumisita sa iyong lokal na opisina ng HCS para makakuha ng form ng aplikasyon. Ang mga numero ng telepono para sa mga opisina ng HCS ay nasa pahina 24 ng buklet na ito. Ang form ng aplikasyon ay maaaring:

- Ipadala sa iyo sa koreo.
- Kuhain sa isang lokal na tanggapan ng HCS.
- Na-download at na-print sa: www.hca.wa.gov/health-care-services-supports/forms-and-publications sa ilalim ng 18-005 Washington Apple Health Application para sa matanda, bulag, may kapansanan/pangmatagalang saklaw ng pangangalaga. Upang madaling mahanap ang dokumento online, inirekomenda namin ang pag-type ng 18-005 sa tool nang paghahanap sa webpage ng Awtoridad sa Pangangalagang Pangkalusugan (Health Care Authority o HCA). May mga tagubilin ang dokumento kung paano isumite ang iyong aplikasyon.

Mag-apply sa online

Upang punan at isumite ang aplikasyon online, pumunta sa Washington Connection sa www.washingtonconnection.org/home/ at i-click ang “Mag-apply Ngayon.” Dadalhin ka nito sa isang ligtas na pahina sa Internet. Protektado ang anumang impormasyon na ilalagay mo sa aplikasyon.

Kung ikaw ay wala pang 65 taong gulang at wala sa Medicare, mag-apply para sa Apple Health LTSS sa pamamagitan ng Washington Health Benefit Exchange www.wahealthplanfinder.org at i-click ang “Mag-apply Ngayon ” para mag-apply para sa saklaw at magpahiwatig ng kahilingan para sa mga pangmatagalang serbisyo at suporta.

Pagsasagot ng Aplikasyon

Sundin ang mga tagubilin at sagutan ang lahat ng tanong sa aplikasyon. Kung kailangan mo ng tulong sa pagsasagot ng aplikasyon, tawagan ang iyong lokal na opisina ng HCS. Ang mga numero ng telepono para sa mga opisina ng HCS ay nasa pahina 24 ng buklet na ito at online sa www.dshs.wa.gov/AL TSA/resources.

Kasama sa mga impormasyon na kailangan mong ibigay ang:

- Ang Iyong Numero ng Social Security.
- Katunayan ng pagkakakilanlan.
- Katunayan ng kita.
- Awtorisasyon para sa pag-verify ng electronic asset.
- Mga kasulatan ng pinagkukunan (tulad ng mga statement sa bangko, statement ng buwis sa ari-arian, insurance ng buhay). Ang mga mapagkukunan sa mga institusyong pinansyal ay maaaring ma-verify sa pamamagitan ng Sistema ng Pag-verify ng Asset (Asset Verification System o AVS).
- Mga dokumento sa imigrasyon o pagiging dayuhan.
- Patunay ng pagkamamamayan kung hindi ka tumatanggap ng Medicare, Karagdagang Kita sa Seguridad (Supplemental Security Income o SSI), o Benepisyo ng Social Security.

Karagdagang Suporta sa panahon ng proseso ng aplikasyon

Kung kailangan mo ng tulong sa panahon ng proseso ng aplikasyon, humingi ng tulong sa isang kawani ng HCS.

Ang kawani ng HCS ay maaaring makapag-alok sa iyo ng mga materyal sa Braille, isinalin, sa malaking print, o ang paggamit ng mga tulong na kagamitan sa pakikinig, TTYs (Teletype Telephone), o isang kwalipikado/sertipikadong interpreter.

Kung gusto mong ibang tao ang mag-apply para sa iyo, kailangan mong pirmahan ang form ng pahintulot na nagbibigay ng pahintulot sa ibang tao na kumatawan sa iyo sa panahon ng proseso ng aplikasyon. Dapat i-update ang form ng pahintulot taun-taon.

Tiyaking nakahandang sagutin ng tao na iyong itatalaga ang mga tanong tungkol sa iyong personal at sitwasyon sa pananalapi.

Ang higit pang impormasyon sa proseso ng aplikasyon para sa pangmatagalang mga serbisyo at suporta ay maaaring makita sa: www.hca.wa.gov/health-care-services-supports/program-administration/applications-ltss.

Pagsusuri sa Pananalapi

Sa sandaling nakumpleto mo na ang iyong aplikasyon, isang espesyalista sa pampublikong benepisyo ng HCS ang makikipagtulungan sa iyo upang makita kung ikaw ay karapat-dapat na makatanggap ng Apple Health LTSS. Depende sa kung ano ang pinakamabuting gagana sa iyo, ito ay maaaring isang panayam na personal o sa telepono.

Makikita ang mga tuntunin ng Apple Health LTSS sa: www.hca.wa.gov/health-care-services-supports/program-administration/apple-health-eligibility-manual.

Makikita ang mga tuntunin ng Washington Apple Health LTSS (Medicaid) sa: www.hca.wa.gov/health-care-services-supports/program-administration/apple-health-eligibility-manual

Kapag nakipag-usap ka sa espesyalista sa pampublikong benepisyo, maaari mong ipaliwanag nang mas detalyado ang mga sagot sa iyong aplikasyon.

Dapat mong sabihin ang lahat ng pinagkukunan na mayroon ka kapag nag-apply para sa Apple Health LTSS. Tingnan ang susunod na seksyong “Mga Limitasyon ng Karapat-dapat na Kita at Pinagkukunan” para sa higit pang impormasyon tungkol sa mga limitasyon ng karapat-dapat na kita at pinagkukunan at anumang mga paglilipat ng pinagkukunan na susuriin ng espesyalista sa mga benepisyo sa publiko nang kasama ka.

Maaaring ipaliwanag ng mga empleyado ng HCS ang mga panuntunan ng Apple Health LTSS ngunit hindi makapagbigay ng personal, pinansyal, o legal na payo. Maaaring naisin mong makipag-usap sa isang abogado na nakakaintindi sa mga tuntunin ng Apple Health kung kailangan mo ng tulong sa isang desisyon.

Makakatulong sa iyo ang kawani sa iyong lokal na Mga Koneksyon sa Pamumuhay sa Komunidad o Opisina ng Ahensya sa Pagtanda sa Lugar na mahanap ang legal na tulong. Tingnan ang pahina 21 para sa impormasyon ng kontak.

Mga limitasyon ng karapat-dapat na kita at pinagkukunan

Dapat mong matugunan ang iba’t-ibang mga kinakailangan para sa kita at pinagkukunan upang maging karapat-dapat para sa Apple Health LTSS. Ang mga limitasyon ng kita at pinagkukunan ay itinatakda ng batas at binabago bawat taon.

Kita

Ang mga limitasyon ng Apple Health LTSS para sa kita ay magkakaiba depende sa mga kailangan mong serbisyo, ang iyong sitwasyon sa pamumuhay, at ang iyong estado sa kasal. Ang opisina ng HCS ay mayroong bagong impormasyon. Ang lahat ng pamantayan ng Apple Health LTSS para sa kita at pinagkukunan ay makikita sa www.hca.wa.gov/health-care-services-supports/program-standard-income-and-resources.

Mga Rekurso

Dapat mong sabihin ang lahat ng pinagkukunan na mayroon ka kapag nag-apply para sa Apple Health LTSS. Kasama sa mga pinagkukunan ang pera, mga ari-arian, o pag-aari na mayroon ka tulad ng pera, mga account sa bangko, stocks at bond, retirement plan, mga trust, mga annuity, patakaran ng insurance sa buhay, kontrata sa pagbebenta, sasakyan at lupa na hindi bahagi ng iyong pangunahing tahanan. Kung ikaw ay kasal, ang mga mapagkukunan ng parehong asawa ay ginagamit upang matukoy ang iyong pagiging karapat-dapat para sa Apple Health LTSS.

Ang ilang “hindi kasama” na mga pinagkukunan ay hindi binibilang sa mga limitasyon ng pinagkukunan. Maaaring isama sa mga hindi kasamang mga pinagkukunan ang iyong pangunahing tahanan, gamit sa bahay at mga personal na gamit, sasakyan, insurance sa buhay na may face value na hindi hihigit sa \$1,500, lupa na paglilibingan, at karamihan sa mga prepaid na plano para sa paglilibing.

Dapat mong sabihin ang lahat ng pinagkukunan na mayroon ka kapag nag-apply para sa Apple Health LTSS.



■ Nakakatulong ang iyong pagtatasa sa CARE na matukoy kung karapat-dapat kang tumanggap ng Apple Health LTSS.

Paglilipat ng mga pinagkukunan

Ipinapahayag ng batas na pederal na ang ilang mga regalo o paglilipat na ginawa upang maging kwalipikado para sa Apple Health LTSS ay sasailalim sa mga kaparusahan. Naglalaman rin ang batas ng estado ng mga kaparusahan para sa taong tumatanggap ng mga pinagkukunan na inilipat para sa mas mababa sa patas na halaga sa merkardo.

Sa ilalim ng batas ng estado at pederal, dapat suriin ng espesyalista sa mga serbisyo ukol sa mga benepisyo sa publiko ng HCS ang anumang paglilipat ng mga pinagkukunan na nangyari sa loob ng 60 buwan ng petsa na nag-apply ka para sa mga serbisyo na pang-institusyon o Waiver na Batay sa Tahanan at Komunidad. Dapat itong iulat ng kliyente ngunit maaari ding matagpuan sa pamamagitan ng Sistema ng Pag-verify ng Asset.

Kung ang mga mapagkukunan ay inilipat sa loob ng takdang panahon na iyon at hindi ka nakatanggap ng patas na halaga sa pamilihan para sa kanila, maaaring hindi ka karapat-dapat na tumanggap ng Apple Health LTSS sa loob ng isang yugto ng panahon.

Ipinapahayag ng batas na pederal na ang ilang mga regalo o paglilipat na ginawa upang maging kwalipikado para sa Apple Health LTSS ay sasailalim sa mga kaparusahan. Naglalaman rin ang batas ng estado ng mga kaparusahan para sa taong tumatanggap ng mga pinagkukunan na inilipat para sa mas mababa sa patas na halaga sa merkardo.

Maaari mong ilipat ang iyong tahanan nang walang multa sa iyong:

- Asawa.
- Kapatid na mayroong interes sa equity sa tahanan at tumira doon nang kahit isang taon kaagad bago ang petsa ng pagiging karapat-dapat sa Apple Health LTSS.
- Dependyenteng anak na wala pang 21 taong gulang.
- Anak na bulag o may kapansanan.
- Nasa hustong gulang na bata na nanunuluyan sa iyo at nagbigay ng iyong pangangalaga nang hindi bababa sa dalawang taon upang manatili ka sa bahay kaagad bago ang petsa ng pagiging kwalipikado ng Apple Health LTSS.

Pagtatasa ng Personal na Pangangalaga

Sa panahon ng iyong pagtatasa ng personal na pangangalaga, na kilala rin bilang iyong pagtatasa ng Pag-uulat at Pagsusuri ng Komprehensibong Pagtatasa (Comprehensive Assessment Reporting & Evaluation o CARE), isang manggagawa sa mga serbisyong panlipunan ang pumupunta sa iyong tahanan at nakikipag-usap sa iyo nang matagal. Ang panayam na ito ay nagpapahintulot sa manggagawa sa mga serbisyong panlipunan na maunawaan at suriin kung ano ang kasalukuyang nangyayari sa iyong pang-araw-araw na buhay at kung anong uri ng tulong ang kailangan mo. Tatanungin ka tungkol sa kung anong tulong ang iyong natanggap upang makumpleto ang mga aktibidad ng pang-araw-araw na pamumuhay tulad ng pagkain, pananamit, pagligo, ambulasyon at pagbabanyo.

Ang pagtatasa ng CARE na ito ay ginagamit upang matukoy kung ang antas ng mga serbisyo ng pangangalaga na kailangan mo ay ginagawang karapat-dapat kang tumanggap ng Apple Health LTSS.

Kung karapat-dapat kang tumanggap ng Apple Health LTSS, susuriin ng manggagawa sa mga serbisyong panlipunan ang iyong mga opsyon para sa mga serbisyo ng pangangalaga kasama mo, tutulungan kang bumuo ng isang indibidwal na plano sa pangangalaga at makipag-ugnayan sa pag-set up ng iyong mga serbisyo. Tingnan ang pahina 11 para sa pagsusuri ng ilang mga opsyon sa serbisyo na maaaring available sa iyo. Makatutulong na basahin ang seksyong ito bago ka makipagkita sa isang manggagawa sa serbisyong panlipunan.

Bilang bahagi ng iyong pagtatasa ng CARE, maaaring maging available ang isang nars upang tumulong sa pagtatasa at pagpapalano kung anong uri ng tulong ang maaaring kailanganin mo sa mga gawaing may kasanayan sa pangangalagang pangkalusugan. Ito ay maaaring isang konsultasyon sa pagitan ng isang nars at iyong manggagawa sa serbisyong panlipunan, o isang tawag sa telepono o pagbisita sa bahay sa pagitan mo at ng nars.

Maraming tao ang mayroong pamilya at mga kaibigan na tumutulong na sa pangangalaga. Halimbawa, maaaring dalhin ka ng iyong pamangkin sa pamimili ng grocery o sa doktor, maaaring tulungan ka ng iyong anak na babae na magbayad ng mga bayarin, at maaaring kunin ka ng isang kaibigan bawat linggo para sa isang relihiyosong kaganapan.

Makipag-usap sa mga pamilya at kaibigang ito at alamin kung pupunta sila, at magagawa nila, patuloy na gawin ang mga bagay na ito para sa iyo bago ka makipagkita sa manggagawa sa serbisyong panlipunan.

Makakatanggap ka ng sulat na nagpapaalam sa iyo kung naaprubahan ka para sa saklaw ng Apple Health LTSS.

Ano ang Aasahan Kapag Naaprubahan ang Iyong Aplikasyon

Makakatanggap ka ng sulat na nagpapaalam sa iyo kung naaprubahan ka para sa saklaw ng Apple Health LTSS.

Sasabihin sa iyo ng liham kung magkano sa iyong kita ang maaari mong itago para sa iyong mga personal na pangangailangan, suporta sa asawa, allowance sa pagpapanatili ng tahanan, mga premium ng insurance sa medikal, mga kinakailangang gastos sa medikal na hindi saklaw ng Apple Health LTSS, at kung magkano ang dapat mong bayaran sa iyong tagapag-alaga para sa iyong gastos ng pangangalaga (Responsibilidad ng Kliyente). Tingnan ang susunod na seksyon, **Ang Iyong Kita Kapag Tinanggap Mo Ang Apple Health LTSS**, para sa karagdagang impormasyon.

Makipag-ugnayan sa taong nagpadala ng sulat sa iyo kung mayroon kang anumang mga tanong tungkol sa kung ano ang nasa sulat ng pag-apruba.

Makakatanggap ka ng mga Serbisyo ng ProviderOne na Card para ma-access ang mga serbisyo tulad ng pangangalagang medikal. Kung wala kang Medicare, maitatala ka sa isang plano ng pinamahalaang pangangalaga ng Apple Health LTSS; www.hca.wa.gov/health-care-services-supports/apple-health-medicaid-coverage/apple-health-managed-care. Kung mayroon kang Medicare, saklaw ang karamihan sa iyong mga co-payment na may kaugnayan sa Medicare. Sa sandaling karapat-dapat ka para sa Apple Health LTSS, naka-enroll ka rin sa Low-Income Subsidy Medicare D na resetang gamot na plano kung wala ka nito. Para sa higit pang impormasyon sa mga programa ng Medicare bumisita sa: www.hca.wa.gov/health-care-services-supports/program-administration/medicare-and-long-term-care.

Makakatanggap ka ng form ng Mga Karapatan at Responsibilidad ng Saklaw sa Pangangalagang Pangkalusugan (HCA 18-011) na nagbabalangkas sa iyong mga karapatan at responsibilidad kapag tumatanggap ng Apple Health LTSS para sa matanda, bulag, may kapansanan o nangangailangan ng mga pangmatagalang serbisyo at suporta. Available ang isang kopya ng HCA 18-011 sa pamamagitan ng pag-type ng 18-011 sa tool sa paghahanap sa www.hca.wa.gov/health-care-services-supports/forms-and-publications.

Ang iyong pinansyal at gumagana na pagiging karapat-dapat na makatanggap ng mga benepisyo ng Apple Health LTSS ay susuriin nang hindi bababa sa isang beses sa isang taon at pagkatapos ng anumang makabuluhang pagbabago sa iyong kondisyon.

Kung hind ka naaprubahan

Makakatanggap ka ng sulat na ipinapaalam sa iyo na tinanggihan ang iyong aplikasyon para sa pagsakop ng Medicaid.

Maraming murang mapagkukunan at programa na maaaring gusto mong tuklasin. Kontakin ang iyong lokal na opisina ng Mga Koneksyon sa Pamumuhay ng Pamayanan. Tingnan ang pahina 21 para sa higit pang impormasyon.

Ang iyong pagiging karapat-dapat upang makatanggap ng mga benepisyo ng Apple Health LTSS ay susuriin nang hindi bababa sa isang beses sa isang taon at pagkatapos ng mahahalagang pagbabago sa iyong kalagayan.

Ang Iyong Kita Kapag Tinanggap Mo ang Apple Health LTSS

Kapag nagsimula ka nang tumanggap ng Apple Health LTSS, maaaring kailanganin mong iambag ang ilan sa iyong kita tungo sa halaga ng pangangalaga sa iyo. Tinatawag ito na Responsibilidad ng Kliyente. Ang halaga ng iyong Responsibilidad ng Kliyente ay depende sa mga serbisyo na iyong natatanggap, ang iyong istado sa pag-aasawa, at ang iyong kita. Kailangan mong bayaran ang mga gastos sa Responsibilidad ng Kliyente kung kinakailangan.

Bahagi ng iyong available na kita ay maaaring mapunta sa allowance ng asawa. Ang allowance ng asawa ay ginagamit upang itaas ang kita ng iyong asawa sa maitatag ang mga pamantayan ng pederal na pamahalaan. Ang pagtanggap ng allowance ng asawa ay depende sa programa kung saan ka karapat-dapat, sa iyong mga kinakailangang serbisyo, at sa iyong sitwasyon sa pamumuhay. Ang bahagi ng iyong available na kita ay maaari din mawala upang suportahan ang mga umaasang kamag-anak.

Kung nakatira ka sa bahay, ang bahagi ng iyong magagamit na kita ay maaaring itago para sa pagpapanatili ng bahay tulad ng upa, mga kagamitan, buwis, at mga personal na pangangailangan. Kung nakatira ka sa isang tirahang pasilidad ng pangangalaga, itabi ang ilang sa iyong kita para sa iyong mga personal na pangangailangan.



Kung mamalagi ka sa isang pasilidad ng pag-aalaga nang maikling panahon, maari kang magtabi ng karagdagang kita upang tulungang panatilihin ang iyong bahay para sa pagbalik mo. Kilala itong bilang “Allowance sa Pagpapanatili ng Pabahay”. Dapat matiyak ng iyong doktor na malamang na bumalik ka tahanan sa loob ng anim na buwan.

Kung nakatira ka sa isang Tahanan ng Matandang Pamilya o Tinutulungang Pasilidad ng Pamumuhay, may pananagutan kang bayaran ang kuwarto at kasera bilang karagdagan sa iyong Responsibilidad ng Kliyente. Ang kombinasyon ng Responsibilidad ng Kliyente at kuwarto at kasera ay tinatawag na iyong kabuuang responsibilidad.

Apple Health LTSS kasama ang halagang binabayaran mo sa Responsibilidad ng Kliyente ay buong bayad para sa iyong pangangalaga. Mga Tahanan ng Matandang Pamilya (Adult Family Homes o AFHs) o Mga Pasilidad ng Tinutulungan Pamumuhay (Assisted Living Facilities o ALFs) (tingnan ang pahina 19) ay hihiling lamang ng karagdagang salapi mula sa'yo para sa mga item na hindi saklaw sa Apple Health LTSS na bayad. Narito ang isang halimbawa:

- Mas gusto mo ang isang item na may pangalang personal na pangangalaga kaysa sa generic na brand na binibili ng AFH o ALF. Mas mahal ang babayaran mo para sa may tatak na item ng personal na pangangalaga.

Ang isang AFH o ALF na naniningil ng karagdagang pera para sa mga item na hindi sakop sa Apple Health LTSS (Medicaid) rate ay dapat magbigay sa iyo ng kopya ng kanilang patakaran sa karagdagang pagbabayad na nagbabalangkas ng mga karagdagang singil. Ang mga kinakailangan ng karagdagang patakaran sa pagbabayad ay nakabalangkas sa Washington Administrative Code (WAC) [388-105-0050](https://www.wa.gov/govpub/0000/388-105-0050) at [388-105-0055](https://www.wa.gov/govpub/0000/388-105-0055).

Makipag-ugnayan sa Mga Serbisyo sa Pangangalaga sa Paninirahan (Residential Care Services o RCS) Yunit ng Resolusyon ng Reklamo (Complaint Resolution Unit o CRU) sa 1-800-562-6078 kung pagkatapos suriin ang patakaran sa karagdagang pagbabayad ay mayroon kang mga alalahanin o reklamo.

Mga Personal na Pondo ng Residente na Hawak ng Pasilidad

Kung hawak ng pasilidad ng pangangalaga sa tahanan ang anumang mga pondo ng isang residenteng pumanaw, dapat ang dapat ibigay ang pera sa loob ng 45 araw sa:

- Ang indibidwal o probate na hurisdiksyon na namamahala sa ari-arian ng residente.

- o -

- Ang Opisina ng Pinansyal na Pagbawi. Maaaring maglabas ang opisinaang ito ng mga pondo upang magbayad para sa halaga ng pagpapalibing.

Pagbawi ng mga Pondo Mula sa Iyong Ari-arian

Ayon sa batas, maaaring mabawi ng estado ng Washington (mabayaran) ang mga pagbabayad na ginawa ng estado para sa lahat ng Apple Health LTSS na natanggap mo bago ang iyong kamatayan. Kinukuha ang pagbabayad mula sa iyong ari-arian (mga ari-arian na pagmamay-ari mo o nagkaroon ng interes sa panahon ng pagkamatay). Tinatawag itong Pagbawi sa Ari-arian. Ang karagdagang impormasyon sa Pagbawi ng Ari-arian, kabilang ang mga uri ng mga serbisyo na napapailalim sa Pagbawi ng Ari-arian, ay matatagpuan sa DSHS 14-454 na

Ang mga kinakailangan ng karagdagang patakaran sa pagbabayad ay nakabalangkas sa Washington Administrative Code (WAC) [388-105-0050](https://www.wa.gov/govpub/0000/388-105-0050) at [388-105-0055](https://www.wa.gov/govpub/0000/388-105-0055).

Mga Personal na Pondo ng Residente na Hawak ng Pasilidad

Kung hawak ng pasilidad ng pangangalaga sa tahanan ang anumang mga pondo ng isang residenteng pumanaw, dapat ang dapat ibigay ang pera sa loob ng 45 araw sa:

- Ang indibidwal o probate na hurisdiksyon na namamahala sa ari-arian ng residente.

- o -

- Ang Opisina ng Pinansyal na Pagbawi. Maaaring maglabas ang opisinaang ito ng mga pondo upang magbayad para sa halaga ng pagpapalibing.



■ Maraming available na mga serbisyo, programa, at pinagkukunan upang tulungan kang magpagpatuloy na tumira sa bahay.

dokumento, “Estate Recovery Repaying the State for Medical and Long-Term Services and Supports” sa: www.dshs.wa.gov/office-of-the-secretary/forms?field_number_value=14-454&%3Btitle=&%3B=Apply o Estate Recovery para sa Mga Serbisyonang Medikal na Binayaran ng Estado sa www.washingtonlawhelp.org/resource/estate-recovery-for-medical-services-paid-for?ref=EhazT. Maaari ring basahin ang Revised Code of Washington (RCW) [kabanata 41.05A](#) at [kabanata 43.20B](#) at Washington Administrative Code (WAC) [kabanata 182-527](#).

Babawiin ng Estado ng Washington ang halaga ng mga serbisyo at suporta ng pangmatagalang pangangalaga na pinopondohan ng pederal o estado na hindi kasama ang:

- Mga Serbisyo para sa Proteksyon ng nasa Hustong Gulang (Adult Protective Services o APS)
- Mga karagdagang pagbabayad sa seguridad na pinahintulutan ng Pangangasiwa ng mga Kapansanan sa Pag-unlad (Developmental Disabilities Administration o DDA)

- Mga serbisyo ng programa sa kaligtasan ng pagpasok muli ng may sala sa komunidad
- Mga serbisyo ng nagboboluntaryo
- Mga co-payment na may kaugnayan sa Medicare at mga premium sa ilalim ng pederal na Programa sa Pag-iipon ng Medicare
- Mga gastos sa medikal na binabayaran ng Awtoridad sa Pangangalagang Pangkalusugan kung hindi ka rin makakatanggap ng mga serbisyo at suporta sa pangmatagalang pangangalaga
- Mga serbisyo sa Alternatibong Pangangalaga ng Medicaid (Medicaid Alternative Care o MAC)
- Mga serbisyo sa Programa ng Pasadyang mga Suporta para sa mas Matandang Matatanda (Tailored Supports for Older Adult o TSOA)

Ang pagbawi ng ari-arian ay naaangkop lang sa mga ari-arian na naging pagmamay-ari mo o na nagkaroon ka ng interes sa panahon ng pagpanaw. Ang estado ay hindi magsisimula ng mga pagsisikap sa pagbawi: hanggang pagkatapos ng iyong kamatayan; sa panahon ng buhay ng isang nabubuhay na asawa; o habang ang isang nakaligtas na bata ay wala pang 21 taong gulang, bulag, o may kapansanan. Maaaring mag-apply ang mga probisyon sa paghihirap upang protektahan ang mga umaasang tagapagmana o kinakasama sa tahanan na nakarehistro sa estado.

Ang ilang mga lupa na pag-aari ng mga American Indian o Mga Katutubo ay maaaring hindi isama mula sa Pagbawi ng Ari-arian.

Umiral sa maraming taon ang iba't-ibang mga hindi pagsasama. Ilalapat ng DSHS ang anumang mga batas ng pagbawi ng ari-arian na umiral sa petsa na natanggap ang mga benepisyo.

Mga Prenda Laban sa Pag-aari

Maaaring magsampa ng prenda ang DSHS o gumawa ng paghahabol laban sa anumang pag-aari upang bayaran ang mga halaga ng pangmatagalang pangangalaga at mga serbisyong medikal na natanggap kung:

- Permanente kang nakatira sa isang tahanan ng pangangalaga o iba pang medikal na pasilidad.
- Ang pag-aari ay bahagi ng iyong ari-arian at ikaw ay pumanaw.

Bago magsampa ng prenda laban sa ari-arian bilang bahagi ng pagbawi ng estado, magbibigay ng abiso ang DSHS at pagkakataon para sa isang pagdinig sa iyong personal na kinatawan ng ari-arian o iba pang naitatag na may titulong nagmamay-ari ng ari-arian.

Kung ikaw ay permanenteng nakatira sa tahanan ng pangangalaga o iba pang medikal na pasilidad at tumatanggap ng Apple Health LTSS, maaaring bawiin ng DSHS ang mga gastos mula sa iyong ari-arian o ang pagbebenta ng iyong ari-arian. Kapag bumalik ka sa tahanan, ire-release ang prenda. Ang prenda ay hindi isinasampa laban sa iyong tahanan kung ang iyong:

- Asawa; kinakasama sa bahay, o menor de edad, bulag, o may kapansanan na anak ay nakatira sa tahanan.
- Ang kapatid ay may makatarungang karapatan sa tahanan, kasalukuyang nakatira doon, at tumira doon nang kahit isang taon kaagad bago ka lumipat sa pasilidad.

Para sa higit pang impormasyon sa pagbawi ng ari-arian, kumonsulta sa abogado na may karanasan sa batas ng Apple Health LTSS. Maaari ka ring tumawag sa

Pinag-ugnay na Legal na Edukasyon, Payo, at Referral (Coordinated Legal Education, Advice, and Referral o CLEAR) nang walang bayad sa 1-888-201-1014.

Ang CLEAR ay isang proyekto ng Northwest Justice Project (NJP) – isang non-profit na organisasyon sa buong estado na nagbibigay ng mga libreng serbisyong legal sa sibil sa mga residente ng Estado ng Washington na mababa ang kita. Mayroon silang website sa English, Spanish, Chinese, Korean, Tagalog, Vietnamese, Russian at Somali sa www.nwjustice.org.

Mga Opsyon ng Serbisyo para sa mga Tao na Tumatangap ng Apple Health LTSS

Maraming available na mga serbisyo, programa, at pinagkukunan upang tulungan kang magpagpatuloy na tumira sa bahay.

Ang isang manggagawa sa serbisyong panlipunan, kung minsan ay tinutukoy bilang isang tagapamahala ng kaso, ay susuriin ang iyong mga opsyon sa serbisyo kasama mo pagkatapos ng iyong pagtatasa sa CARE (tingnan ang pahina 5).

Ang mga sumusunod na pahina ay isang buod ng ilan sa mga opsyon ng serbisyo na maaari mong talakayin. Ang iyong manggagawa sa mga serbisyong panlipunan ay magkakaroon ng higit pang impormasyon at sasagutin ang anumang mga katanungan na maaaring mayroon ka tungkol sa mga opsyon sa serbisyo na maaaring karapat-dapat para sa iyo, at makipag-usap sa iyo tungkol sa kung ano ang sa tingin mo ay pinakamahasay na gagana para sa iyo.

Mga Serbisyo at Programa na Tutulong sa Iyong Mamalagi sa Tahanan

Maraming tao ang maaaring magpatuloy na mamuhay sa tahanan kung mayroon silang tulong sa mga bagay katulad ng paghahanda ng mga pagkain, personal na pangangalaga, transportasyon, o paglilinis ng bahay.

Maraming serbisyo, programa, at pinagkukunan na available upang tulungan ka sa mga larangang ito.

Kadalasan, ang pamilya at mga kaibigan ay tinutulungan ka na at patuloy na gawin ito. Ang iyong manggagawa sa serbisyong panlipunan ay makikipagtulungan sa iyo at bubuo ng isang plano sa pangangalaga upang punan ang mga kakulangan kung saan kailangan ng karagdagang tulong.

Alternatibong Pangangalaga ng Medicaid (Medicaid Alternative Care o MAC)

Kung ikaw ay 55 taong gulang o mas matanda, karapat-dapat sa pananalapi para sa mga serbisyong medikal ng Apple Health LTSS, mayroong isang walang bayad na tagapag-alaga ng pamilya (o kaibigan) na tumutulong sa iyo sa ilang mga gawain sa personal na pangangalaga, at gusto mong manirahan sa bahay, ang Alternatibong Pangangalaga ng Medicaid (Medicaid Alternative Care o MAC) ay isang pagpipilian para sa iyo. Ang MAC ay isang Apple Health LTSS na ibinigay sa pamamagitan ng waiver ng Medicaid sa Pagbabago at Demonstrasyon (Medicaid Transformation Demonstration waiver) na susuporta sa iyong hindi nabayarang tagapag-alaga sa mga serbisyo at suporta upang matulungan silang maging matagumpay sa kanilang tungkulin sa pangangalaga. Ang mga serbisyo ng MAC ay ibibigay sa halip na ang iba pang Apple Health LTSS na nakalista sa buklet na ito.

Ang mga serbisyong ibinigay sa ilalim ng MAC ay hindi napapailalim sa Pagbawi ng Ari-arian at Responsibilidad ng Kliyente (co-pay) gaya ng inilarawan sa mga pahina 6-10 sa buklet na ito.

Nagbibigay ang MAC ng malawak na hanay ng mga pagpipilian sa serbisyo para sa mga tagapag-alaga sa loob ng mga limitasyon ng programa:

- Impormasyon tungkol sa pag-aalaga, mga mapagkukunan sa iyong komunidad, magagamit na mga serbisyo at higit pa.
- Batay-sa-ebidensya na konsultasyon.
- Mga grupong suporta at pagpapayo.
- Matibay na kagamitang medikal.
- Potensyal para sa mga opsyon sa pahinga na pag-aalaga o gawaing-bahay at sadyang suporta.
- Mga pagkakataon sa pagsasanay.

Para sa higit pang impormasyon tungkol sa programa ng MAC, tanungin ang iyong manggagawa sa mga serbisyong panlipunan, makipag-ugnayan sa iyong lokal na tanggapan ng Mga Koneksyon sa Pamumuhay sa Komunidad sa www.waclc.org/consite/index.php o bisitahin ang www.dshs.wa.gov/altsa/stakeholders/medicaid-transformation-demonstration.

Tulong sa Personal na Pangangalaga

Ang pangangailangan ng tulong sa personal na pangangalaga ay nangangahulugan na kailangan mo ng tulong sa mga bagay tulad na pagligo, pagbibihis, o pagbabanyo. Ang mga programa tulad ng Unang Pinili ng Komunidad (Community First Choice o CFC) o Personal na Pangangalaga ng Medicaid (Medicaid Personal Care o MPC) ay nagbabayad para sa mga serbisyo ng personal na pangangalaga.

Maaaring upahan ang isang tagapag-alaga upang tulungan ka sa personal na pangangalaga kung matutugunan mo ang mga kinakailangan sa pagiging karapat-dapat. Depende sa iyong kita, babayaran ng DSHS ang lahat o bahagi ng mga serbisyo ng tagapag-alaga na ito (tingnan ang pahina 6 para sa higit pang impormasyon). Binabayaran din ng DSHS ang pangunahing pagsasanay ng tagapag-alaga para sa sinumang (mga) inupahang tagapag-alaga na kwalipikado.

Ikaw ang pipili kung sino ang iyong magiging (mga) tagapag-alaga.



Mayroong ilang mga opsyon sa pangangalaga sa bahay na magagamit kung kailangan mo ng tulong sa personal na pangangalaga.

Ikaw ang pipili kung sino ang iyong magiging (mga) tagapag-alaga. Makakahap ka ng isang tagapag-alaga sa iyong sarili o sa pamamagitan ng Network ng Direktang Pangangalaga ng Consumer ng Washington (Consumer Direct Care Network Washington o CDWA), na tinatawag na Indibidwal na Provider (IP), maghanap ng isa sa pamamagitan ng isang ahensya ng pangangalaga sa tahanan, o kumbinasyon ng dalawa. Kung gusto mong maging tagapag-alaga ang isang miyembro ng pamilya, maaari lamang silang kunin bilang isang IP, o bilang isang manggagawa sa ahensya ng pangangalaga sa tahanan kapag ang kliyente ay isang naka-enroll na miyembro ng isang kinikilalang pederal na Indian Tribe o naninirahan sa sambahayan ng isang naka-enroll na miyembro ([RCW 74.39A.326\(1\)\(b\)](#)). Dapat matugunan ng mga IP ang ilang pamantayan ng estado at pederal at tutulungan ka ng CDWA na matukoy kung ang iyong miyembro ng pamilya o kaibigan ay maaaring maging kwalipikadong maging isang IP.

Indibidwal na Provider (IP)

Sa isang IP, magpapasya ka kung sino ang pupunta sa iyong bahay at magbibigay ng iyong personal na pangangalaga. Itinakda mo ang iskediyul ng trabaho ng iyong tagapag-alaga sa loob ng kanilang limitasyon sa linggo ng trabaho (karaniwang 40 oras bawat linggo) at matukoy kung paano at kailan gagawin ang mga gawain. Ang bilang ng mga oras na maaari mong gamitin sa pag-hire ng isang tagapag-alaga ay tinutukoy sa pamamagitan ng iyong pagtatasa ng CARE. Ikaw ang tagapamahala ng tagapag-empleyo ng IP.

Ikaw ang tagapamahala ng tagapag-empleyo ng IP. Ang ibig sabihin nito ikaw ay pipili, kukuha, at mangangasiwa sa tagapag-alaga. Maaari mo ring naising maghanap ng isang backup na tagapag-alaga kapag mayroong nagpapahinga ang iyong regular na IP. Upang maghanap ng isang IP, maaari kang:

- Pumili ng isang kaibigan o miyembro ng pamilya (may ilang mga hindi kasama).
- Gamitin ang Network ng Direktang Pangangalaga ng Consumer ng Washington (tingnan ang pahina 14).
- Gamitin ang Carina (tingnan ang pahina 14).
- Maghanap ng isang tao sa iyong komunidad.

Magsasagawa ang CDWA pagsusuri sa background sa pamamagitan ng DSHS sa sinumang pipiliin mo.

Mga Ahensiya sa Pangangalaga sa Bahay

Ang iyong iba pang opsyon ay ang pumili ng isang lisensyado at kinontratang ahensya ng pangangalaga sa tahanan upang magbigay ng isang manggagawa sa pangangalaga sa tahanan. Ang isang ahensya ng pangangalaga sa tahanan ay nagre-recruit, nagsasagawa ng mga pagsusuri sa background sa pamamagitan ng DSHS, kumukuha, nangangasiwa sa kanilang mga manggagawa, at tinitiyak na natatanggap ng mga manggagawa sa pangangalaga sa bahay ang kinakailangang pagsasanay. Ang isang ahensya ng pangangalaga sa tahanan ay nagbibigay sa iyo ng isang backup na manggagawa sa pangangalaga sa bahay kung ang iyong nakaiskedyul na manggagawa sa pangangalaga sa bahay ay hindi magagamit.

Ang superbisor ng ahensya ng pangangalaga sa tahanan ay makikipagtulungan sa iyo upang makahanap ng mga manggagawa sa pangangalaga sa bahay na pinakamahusay na nakakatugon sa iyong mga pangangailangan. Gayunpaman, mas kaunti ang iyong kontrol sa kung sino ang pipiliin kumpara sa pagkuha ng IP at maaaring wala kang parehong manggagawa sa pangangalaga sa bahay na pumapasok sa iyong tahanan sa bawat pagkakataon. Sa ilang mga pagbubukod, ang mga ahensya ng pangangalaga sa tahanan ay hindi pinapayagan na kumuha ng isa sa mga miyembro ng iyong pamilya upang magbigay ng iyong pangangalaga.

Suporta para sa iyong Hindi-binabayaran na Tagapag-alaga ng Pamilya

Ang isa pang pagpipilian para sa mga serbisyo ay upang suportahan ang iyong pangunahing hindi bayad na tagapag-alaga (tulad ng iyong asawa o matatandang bata). Available ang Alternatibong Pangangalaga ng Medicaid (Medicaid Alternative Care o MAC) at Pasadyang mga Suporta para sa mas Matandang Matatanda (Tailored Supports for Older Adults o TSOA) sa halip na tumanggap ng personal na pangangalaga sa pamamagitan ng Unang Pinili ng Komunidad (Community First Choice o CFC) o Personal na Pangangalaga ng Medicaid (Medicaid Personal Care o MPC) kung ikaw ay 55 taong gulang o mas matanda. Ang iyong hindi binabayaran tagapag-alaga ay maaaring maging karapat-dapat para sa pagsasanay at edukasyon, espesyal na kagamitan/suplay, suporta sa pagpapanatili ng kalusugan, at pangangalaga sa pahinga. Ang Pagbawi ng Ari-arian at Responsibilidad ng Kliyente ay hindi nalalapat sa alinman sa mga programa ng MAC o TSOA. Ang iyong lokal na tanggapan ng HCS ay magkakaloob din ng karagdagang impormasyon sa mga programang ito.

Paghahanap ng Indibidwal na Provider

Lahat ng Indibidwal na Provider (IP) sa Estado ng Washington ay mga empleyado ng Network ng Direktang Pangangalaga ng Consumer ng Washington (Consumer Direct Care Network Washington o CDWA). Kung kailangan mo ng tulong sa iyong paghahanap para sa isang IP o may anumang mga tanong, mangyaring tawagan ang CDWA sa 1-866-214-9899 o bisitahin ang kanilang website sa www.consumerdirectwa.com.

Ang isang libre, web-based na sistema ng pagtutugma na tinatawag na Carina ay isang online na tool na idinisenyo upang tulungan ang mga receiver ng pangangalaga at mga IP na mahanap ang isa't isa. Para bisitahin ang site, Pumunta sa <https://carina.org/HomeCare-Options>. Kung nahihirapan ka, maaari mong tawagan ang Carina sa 1-855-796-0605. Makakatulong din sa iyo ang Direktang Pangangalaga ng Consumer ng Washington (Consumer Direct Care Network Washington o CDWA) na mag-post ng "trabaho" sa Carina para sabihin sa mga potensyal na IP kung ano ang kailangan mo.

Tulong sa mga Pangangailangan ng Pangangalagang Pangkalusugan

Dati, maraming tao ang lumipat sa isang tahanan ng pangangalaga kung kinailangan ang pangangalaga mula sa lisensyadong propesyonal sa pangangalagang pangkalusugan tulad ng siang rehistradong nars. Ngayon, maraming opsyon sa pangangalaga sa bahay na maaaring available kung kailangan mo ng tulong sa mga gawain sa pangangalagang pangkalusugan.

Pangangalaga na Pinamamahalaan ng Sarili

Kung nakatira ka sa iyong bahay, maaari mong atasan at pangasiwaan ang isang IP upang tulungan ka sa mga gawain sa pangangalagang pangkalusugan na hindi mo magawa dahil sa iyong kapansanan. Kasama dito ang mga bagay na karaniwang hindi magagawa ng isang IP kasama ang pagbibigay ng mga gamot, programa sa pagdumi, bladder catheterization, at pangangalaga ng sugat.

Pagtatalaga ng Nars

Sa programang ito, sinusuri ng isang rehistradong nars (RN) ang iyong mga pangangailangan sa pangangalagang pangkalusugan, at sinasanay at pinangangasiwaan ang isang katulong na nars o sertipikadong katulong sa pangangalaga sa bahay upang magbigay ng mga gawain sa pangangalagang pangkalusugan na hindi mo magagawa para sa iyong sarili. Mayroong mga tuntunin tungkol sa mga uri ng pangangalaga na maaari at hindi maaaring italaga.

Ang katulong na nars o sertipikadong katulong sa pangangalaga sa bahay ay dapat tumanggap ng pagsasanay at maaprubahan ng delegating nurse bago gawin ang anumang mga delegadong gawain. Available ang pagtatalaga ng nars sa iyong bahay o pasilidad para sa pantahanang pangangalaga.

Ahensya ng Kalusugan sa Tahanan

Ang isang ahensya ng kalusugan sa tahanan ay nagbibigay ng dalubhasang pangangalaga sa pangangalaga o isang katulong sa kalusugan sa tahanan. Ang iyong doktor ay gagawa ng isang referral sa ahensya ng kalusugan sa tahanan.

Hospisyo

Kasama sa pangangalaga ng hospisyo ang koponan ng mga propesyonal at nagboboluntaryo na nagbibigay ng pangangalagang medikal, pangkaisipan, at ispirituwal para sa mga taong malapit nang pumanaw at ang kanilang mga pamilya. Madalas ibinibigay ang pangangalaga ng hospisyo sa bahay ngunit available rin sa iba pang mga setting pangangalaga, kasama ang ospital. Ang iyong doktor ay gagawa ng isang referral para sa pangangalaga sa hospisyo.

Health Home

Itinataguyod ng programang Health Home ang pagpapalano ng aksyong pangkalusugan na nakasentro sa tao upang bigyang kapangyarihan ang mga kliyente na pangasiwaan ang kanilang sariling pangangalagang pangkalusugan. Nagagawa ito sa pamamagitan ng mas mahusay na koordinasyon sa pagitan ng kliyente at lahat ng kanilang mga tagapagbigay ng pangangalagang pangkalusugan.

Ang mga serbisyo ng Health Home ay isang hanay ng mga opsyonal na benepisyo ng Medicaid na magagamit sa ilang partikular na karapat-dapat na kliyente. Ang paglahok ay boluntaryo, nang walang bayad sa mga kliyente, at hindi nagbabago o kopyahin ang mga serbisyong kasalukuyang inihahatid. Ang isang Tagapag-ugnay ng Pangangalaga (Care Coordinator o CC) ay sumusulong kapag ang isang serbisyo ay kailangan at hindi pa ibinibigay, upang tulungan ang mga puwang sa pangangalaga. Ang programa ng Health Home ay idinisenyo upang:

- Tiyaking koordinasyon ng mga cross system at paglipat ng pangangalaga;
- Palakihin ang kumpiyansa at kakayahan para sa sariling pamamahala ng mga layuning pangkalusugan; at
- Gumawa ng isang punto ng pakikipag-ugnayan na responsable para sa pagtulay sa lahat ng sistema ng pangangalaga.

Iba Pang Mga Serbisyo na Maaaring Tumulong

Ang sumusunod ay mga karagadagang serbisyo na maaaring maging available ayon sa iyong pangangailangan.

Mga Serbisyo sa Umaga para sa Nasa Hustong Gulang

Ang mga serbisyo sa umaga para sa nasa hustong gulang ay mga programang nag-aalok ng mga serbisyo sa lugar na grupo sa labas ng bahay. Kasama sa mga programa ng Pangangalaga sa Umaga para sa Nasa Hustong Gulang ang tulong sa personal na pangangalaga, mga aktibidad na panlipunan at terapewtika, edukasyon, karaniwang pagsubaybay ng kalusugan, masustansiyang pagkain at mga meryenda, pag-aayos para sa transportasyon, paunang lunas, at emerhensiyang pangangalaga.

Ang mga programa ng Adult Day Health ay ibinibigay ang lahat ng serbisyong ito at pangangalaga ng nars at mga therapy para sa rehabilitasyon.

Pantulong na Teknolohiya

Mga adaptive device o pantulong na kagamitan na nagpapataas ng iyong kalayaan o kahalili sa tulong ng tao, partikular sa personal na pangangalaga, sambahayan, o mga gawaing nauugnay sa kalusugan.

Mga Pagbabago ng Kapaligiran

Ang mga pagbabago, katulad ng mga rampa, bar na hawakan sa paliguan o malapit sa banyo, o pagpapalawak ng mga pintuan para sa wheelchair, ay maaaring idagdag sa iyong bahay upang tulungan kang umangkop nang ligtas sa iyong nagbabagong mga kinakailangan.

Suportadong Pabahay (Supportive Housing)

Para sa karapat-dapat na mga indibidwal na walang tahanan, sa mga institusyon o nahihirapang panatilihin ang matatag na bahay, nagbibigay ang Suportadong Pabahay ng mga serbisyong nakatuon sa tao upang makatulong sa pagkuha at pagpapanatili ng bahay. Kabilang dito ang suporta upang tumulong sa paghahanap at pag-secure/pagtatag ng independiyenteng pabahay at patuloy na tulong upang mapanatili ang pangungupahan.

Suportadong Trabaho

Ang Suportadong Mga Serbisyo sa Pagtatrabaho ay tumutulong sa mga indibidwal na mahanap at mapanatili ang mapagkumpitensyang trabaho sa kanilang komunidad. Kasama sa mga serbisyo ang tulong sa pagtukoy ng mga potensyal na trabaho at employer, pagpapayo sa mga benepisyo, suporta sa pamamagitan ng proseso ng pagkuha at pagtuturo sa trabaho.

Mga Pagkain na Hinahatid sa Bahay

Ang isang masustansiyang pakain ay hinahatid sa iyong bahay nang isang beses sa isang araw.

Magkakahiwalay na Pagsasanay

Ang pagsasanay ay ibinibigay kung ikaw o ang iyong (mga) tagapag-alaga ay kailangan ng karagdagang impormasyon o kasanayan upang mabisang isagawa ang plano ng iyong pangangalaga.

Natatanging mga Medikal na Kasangkapan at mga Gamit

Mga kagamitang medikal at suplay na kailangan para mamuhay ka nang nakapag-iisa na hindi sakop ng Medicaid, Medicare, o iba pang insurance.

Personal na Pang-emerhensiyang Sistema ng Pagtugon (Personal Emergency Response System o PERS)

Nagbibigay ng elektronikong device na nagpapahintulot sa iyong makakuha ng tulong sa isang emerhensiya. Nakakonekta ang sistema sa iyong telepono o maaari ka ring magsuot ng portable na button ng “tulong”. Kapag in-activate, tatawagan ng kawani ng response center ang 911 at/o gagawa ng anumang aksyon na nai-setup nang maaga.

Transportasyon

Nagbibigay ng limitadong transportasyon upang tulungan kang pumunta sa mga kailangang serbisyo at aktibidad.

Pagsasanay sa Pagkuha ng Kasanayan

Ang ibinibigay na pagsasanay sa iyo na maging higit pang malaya sa iyong personal na pangangalaga.

Pagsasanay sa Pamamahala ng Tagapag-alaga

Mga pinagkukunan upang tulungan kang alamin kung paano kumuha, mag-alis, at pamahalaan ang iyong mga tagabigay ng personal na pangangalaga.



Mga Karagdagang Programa

Ang mga sumusunod na programa ay limitado sa ilang mga heograpikong lugar sa buong estado. Makipag-usap sa iyong manggagawang panlipunan upang alamin pa ang tungkol sa mga programang ito.

Mga Serbisyo ng New Freedom na Kinokontrol ng Consumer

Ang New Freedom ay nag-aalok sa iyo ng pagkakataon para sa mas mataas na responsibilidad, pagpili at kontrol sa iyong mga serbisyo at suporta. Isa itong opsyon na nakadirekta sa kalahok. Sa New Freedom, makakatanggap ka ng budget buwan-buwan upang bumili ng mga serbisyo at item upang tulungan kang mamuhay nang malaya hangga't maaari.

Makikipagtulungan sa iyo ang isang kasangguni na may alam tungkol sa mga opsyon ng lokal na serbisyo upang bilhin ang mga serbisyong gusto mo. Babayaran ng serbisyo sa pamamahala ng pananalapi ang iyong mga tagabigay ng serbisyo at tutulungan kang subaybayan ang iyong budget.

Kasalukuyang available ang New Freedom sa mga Probinsya ng King at Pierce para sa mga taong nakatira sa bahay.

Lahat-Inklusibong Pangangalaga sa Matanda na Programa (Program of All-Inclusive Care for the Elderly o PACE)

Ang PACE ay nagbibigay ng pinagsama, maraming larangan na pamamaraan ng koponan sa pangangalagang pangkalusugan at mga serbisyong panlipunan para sa mga nasa hustong gulang na 55 at mas matanda pa sa lokal na PACE center. Inakma upang matugunan ang iyong indibidwal na mga pangangailangan, ang PACE center ay ang sentro para sa pakikipagtulungan at pagbibigay ng karamihan sa mga serbisyo.

Kasalukuyang available ang PACE sa mga partikular na zip code sa Mga Probinsya ng King, Spokane, Pierce at Snohomish. Upang matuto nang higit pa tungkol sa programa ng PACE, tawagan ang Providence ElderPlace (Mga Probinsya ng King, Spokane at Snohomish) sa 206-320-5325, Mga Serbisyong Pangkalusugan ng Internasyonal na Komunidad (King County lamang) sa 206-462-7100, at PNW PACE Partners (Mga probinsya ng King at Pierce) sa 253-459-7270.

Maraming mga opsyon kung saan ka maaaring tumira at makakuha ng pangangalaga kung hindi ka na namamalagi sa bahay.

Mga Opsyon para sa Matitirahang Bahay at Pangangalaga

Maraming mga opsyon na maari kang manirahan o kumuha ng pag-aalaga kung piliin mo. Karamihan sa mga tao ay pamilyar sa mga tahanan ng pangangalaga. Hindi gaanong pamilyar ang mga tao sa iba pang mga opsyon sa pangangalaga sa tinitirhan.

Kadalasang gumagamit ng tulong na pamumuhay upang ilarawan ang anumang pasilidad ng pangangalaga sa live-in na nagbibigay ng pabahay, mga pangunahing serbisyo at inaako ang pangkalahatang pananagutan para sa kaligtasan at kapakanan ng mga residente.

Ang sumusunod ay ilang nakakatulong na impormasyon tungkol sa mga posibleng opsyon sa pabahay para sa pangangalaga sa bahay para sa mga taong tumatanggap ng Medicaid. Dapat lisensyado ang pasilidad ng Estado ng Washington at natanggap ng bayad ng Medicaid para sa mga residente.

Mga Tahanan ng Matandang Pamilya at Mga Tinutulungang Pasilidad ng Pamumuhay

Ang isang Tahanan ng Pamilyang Pang-adulto (Adult Family Home o AFH) ay lisensyado na magbigay ng mga serbisyo sa pabahay at pangangalaga para sa hanggang walong tao sa isang bahay. Ang mga AFH ay nagbibigay ng parehong pribado at mga shared room na may living space sa komunidad. Ang AFH ay maaaring pinamamahalaan ng isang pamilya na may mga anak, isang solong tao, isang mag-asawa, mga kaibigan, o mga kasosyo sa negosyo. Maaari ring kumuha ng mga empleyado ang AFH. Pinahihintulutan ng ilang mga AFH ang mga alagang hayop. Sa ilang mga bahay, maaaring magsalita ng maraming wika.

Ang isang pasilidad ng tulong sa pamumuhay (assisted living facility o ALF) ay lisensyadong magbigay ng pabahay at pangangalaga para sa pito o mahigit pang mga tao sa isang bahay o pasilidad. Ang mga pagpipilian sa pabahay ay mula sa mga shared room hanggang sa iyong sariling apartment-like na yunit, lahat ay may pag-access sa mga shared living space. Iba-iba ang laki at nagmamay-ari ng mga ALF mula sa pasilidad na may 7 na kama na pinapatakbo ng isang pamilya hanggang sa isang pasilidad na may 150 kama na pinapatakbo ng isang malaking korporasyon sa bansa.

Ang mga AFH at ALF ay nagbibigay ng pabahay at mga pagkain (kuwarto at pamamalagi), iba't-ibang mga antas ng tulong sa personal na pangangalaga, at inaako ang pangkalahatang pananagutan para sa iyong kaligtasan at pangangalaga. Ang mga karagdagang serbisyong inaalok ay iba para sa bawat bahay at maaaring may kasamang:

- Intermittent nursing care (available ang isang nars sa part-time na basehan).
- Tulong sa o pagbibigay ng mga gamot.
- May espesyalidad na pangangalaga para sa mga taong namumuhay nang may mga kapansanan sa bahagi ng katawan, dementia, o sakit sa isip.

Ang iyong manggagawa sa serbisyong panlipunan ay magkakaroon ng listahan at kaalaman kung anong mga tahanan ang magagamit sa iyong lokal na lugar. Ang isang listahan ng lahat ng mga lisensyadong mga opsyon sa pabahay ay maaari ding matagpuan sa internet sa www.dshs.wa.gov/altsa/long-term-care-services-information.

Ang Pagpili ng Pangangalaga sa isang Tahanan ng Matandang Pamilya o Tinutulungang Pasilidad ng Pamumuhay (DSHS 22-707) ay libreng buklet mula sa DSHS na nagsasabi tungkol sa kung paano hanapin at piliin ang tamang tahanan para sa'yo. Kasama sa buklet ang checklist ng mga bagay para magtanong at maghanap na maaaring tumulong sa iyo na gawin ang iyong desisyon. Basahin ito sa internet sa www.dshs.wa.gov/SESA/publications-library, by typing 22-707 sa tool sa paghahanap.

Mga Pasilidad ng Pag-aalaga

Nagbibigay ang mga pasilidad ng pag-aalaga ng 24 oras, pinangangasiwaang pangangalaga ng nars, terapiya, pamamahala ng nutrisyon, maayos na mga aktibidad, mga serbisyong panlipunan, kuwarto, kasera, at mga serbisyo sa paglalaba.

Kung ikaw o ang iyong minamahal ay tatanggap sa pasilidad ng pag-aalaga, maaari mong mahanap ang kapaki-pakinabang na ihambing ang maraming iba't ibang pasilidad ng pasilidad bago ang pagpasok. Maaari mong ihambing ang mga sertipikadong mga tahanan ng pangangalaga ng Medicare sa

www.medicare.gov/nursinghomecompare/search.html. Ang mga rating ay batay sa mga inspeksyon sa kalusugan, mga panukalang kalidad at mga rating ng kawani.

Ang pagpasok sa isang tahanan ng pangangalaga ay hindi na nangangahulugang ang bawat tao ay mananatili magpakailanman. Ang mga tao ay pumunta rin sa isang tahanan ng pangangalaga para sa rehabilitasyon o para sa panandaliang, masinsinang pangangalaga sa pag-aalaga. Kadalasan ay nakakakuha ng mas mahusay na mga tao o magpasya na nais nilang bumalik sa bahay at makakuha ng mga serbisyo doon, o lumipat sa ibang home at community based na lugar.

Pag-uwi ng Bahay Pagkatapos ng Pamamalagi sa isang Pasilidad ng Pag-aalaga o Ospital

Kung ikaw ay kasalukuyang nakatira sa isang pasilidad ng pag-aalaga o nasa ospital, maaaring mayroong ilang mga serbisyo at suporta na magagamit upang tulungan kang makauwi o upang pumili ng iba pang mga opsyon sa pabahay kung saan maaari mong makuha ang pangangalaga na kailangan mo. Ang isang tagapamahala ng kaso ng pasilidad ng pag-aalaga mula sa iyong lokal na tanggapan ng HCS, sa pakikipag-ugnayan sa iyong kawani ng mga serbisyong panlipunan ng pasilidad ng nursing, ay tutulong sa iyo na suriin ang iyong mga opsyon sa pangangalaga at pabahay at makipagtulungan sa iyo upang bumuo ng isang plano sa paglabas.

Bilang karagdagan, ang tagapamahala ng kaso ng iyong pasilidad ng pag-aalaga ay maaari kang tulungang makilala ang mga serbisyo sa paglipat na maaaring maging available sa iyo. Maaaring kasama sa mga halimbawa ng mga serbisyong ito ang:

- Pagtingin sa iyong mga opsyon sa pabahay at paghahanap ng lugar na matitirahan.
- Paggawa ng magkakahiwalay na plano ng pag-uwi at pangangalaga.
- Pagbabayad ng ilan sa iyong mga gastusin sa bahay habang ikaw ay nasa isang pasilidad ng pag-aalaga (hanggang anim na buwan).
- Pagbabayad para sa deposito ng seguridad o pag-on ng mga kagamitan.
- Pagbabago sa iyong tahanan kapag kinakailangan para gawin itong mas ligtas, gaya ng pagdaragdag ng ramp o mga grab bar sa banyo.
- Mamalagi muli sa komunidad.

Makipag-ugnayan sa iyong tagapamahala ng kaso ng nursing facility o lokal na opisina ng HCS para sa karagdagang impormasyon (tingnan ang pahina 24 ng buklet na ito para sa mga numero ng telepono).

Mayroon Kang Pagpipilian...

Binigyan ka ng buklet na ito ng impormasyon sa pag-apply para sa Medicaid at ang mga opsyon mo para sa pangangalaga kung karapat-dapat kang makatanggap nito.

Maraming tao, opsyon, at pinagkukunan na available upang tulungan kang mamalagi nang malaya hangga't maari.

Boluntaryo ang paglahok sa mga serbisyo sa bahay at komunidad. Mayroon kang karapatang tanggihan o itigil sa anumang oras ang mga serbisyo.

Sa suporta, maaaring hindi mo kailangang manatili sa isang pasilidad ng pangangalaga.

Kapag nagsimula ka nang tumanggap ng mga serbisyo, palaging makipag-ugnayan sa iyong manggagawang panlipunan kung mayroon kang mga tanong o kailangan ng pagbabago sa iyong pangangalaga.

Sa pamamagitan ng suporta, maaari hindi mo kailangang mamalagi sa isang pasilidad ng pangangalaga.

Mga Koneksyon sa Pamumuhay ng Pamayanan (Community Living Connections o CLC)

Ang Mga Koneksyon sa Pamumuhay ng Pamayanan (Community Living Connections o CLC) ay isang pinagkakatiwalaan, pinondohan ng publiko na network ng mga organisasyon at programa, na pinangalanan sa iba't ibang paraan, gaya ng Mga Mapagkukunan ng Pagtanda at Kapansanan, Impormasyon at Tulong sa Matatanda, o Mga Koneksyon sa Pamumuhay sa Komunidad. Karamihan sa kanila ay bahagi ng lokal na Ahensya sa Pagtanda sa Lugar (Area Agency on Aging o AAA). Matutulungan ka ng kawani na malaman at isaalang-alang ang:

- Anong uri ng mga pangmatagalang serbisyo at suporta ang pinakamahusay na angkop sa iyong mga kagustuhan at pangyayari?
- Ano ang iba't ibang paraan upang magbayad para sa mga serbisyong iyon?
- Ano ang available sa iyong lugar?

Kung hindi ka sigurado na ang Apple Health LTSS ay para sa iyo, maaari kang makipag-usap sa isang tao sa iyong lokal na CLC tungkol sa mga alternatibo sa Apple Health/Medicare, at iba pang magagamit na mga opsyon sa iyong lugar. Ang isang manggagawa ng CLC ay gagamit ng pag-uusap na nakasentro sa tao upang matulungan kang mas mahusay na tukuyin para sa iyong sarili, kung ano ang mahalaga sa iyo, kung ano ang mahalaga para sa iyong kagalingan, at kung anong mga pangmatagalang serbisyo at suporta ang maaaring makatulong sa iyo na makamit ang iyong mga layunin habang pinapanatili ang pagpili at kontrol sa iyong buhay.

Ang mga kawani ng CLC ay maaaring magbigay ng tulong upang ma-access ang mga nais na programa at serbisyo, kabilang ang mga pinopondohan ng Medicaid, Older Americans Act, ang Pangangasiwa sa Kalusugan ng mga Beterano, at iba pang mga pederal, pang-estado at lokal na ahensya, pati na rin kung paano pribadong magbayad nang matalino para sa maaaring kailanganin mo.

Bisitahin ang website ng Mga Koneksyon sa Pamumuhay sa Komunidad ng Washington, www.waclc.org. Makakakita ka ng maraming kapaki-pakinabang na mapagkukunan na magagamit doon o maaari kang mag-click sa "Kumonekta", pagkatapos ay mag-click sa iyong probinsya para sa impormasyon sa pakikipag-ugnayan. O maaari kang tumawag sa 1-855-567-0252 upang kausapin ang isang tao tungkol sa kung anong mga serbisyo at mapagkukunan ang magagamit kung saan ka nakatira.

Programang Pasadyang mga Suporta para sa mas Matatanda (Tailored Supports for Older Adult o TSOA)

Ang Pasadyang mga Suporta para sa mas Matandang Matatanda (Tailored Supports for Older Adult o TSOA) ay isang Apple Health LTSS na ibinigay sa pamamagitan ng waiver ng Medicaid sa Pagbabago at Demonstrasyon. Sinusuportahan nito ang mga hindi binabayarang tagapag-alaga ng pamilya na nagbibigay ng pangangalaga sa isang taong may edad na 55 o mas matanda.

Maaari rin itong magbigay ng limitadong suporta sa mga taong walang walang bayad na tagapag-alaga ng pamilya. Ang isang tumatanggap ng pangangalaga (tagatanggap ng pangangalaga) ay dapat na nangangailangan ng ilang tulong sa mga aktibidad ng pang-araw-araw na pamumuhay gaya ng tinutukoy sa isang maikling pagtatasa/pagsusuri.

Ang TSOA ay para sa mga tagatanggap ng pangangalaga na may mas mataas na mapagkukunang pinansyal kaysa sa kadalasang pinapayagan sa Apple Health LTSS; sa paligid ng \$53,000 para sa isang solong tao at dalawang beses para sa isang may-asawa na tao.

Ang mga serbisyong ibinigay sa ilalim ng TSOA ay hindi napapailalim sa Pagbawi ng Ari-arian sa Responsibilidad ng Kliyente (co-pay) gaya ng inilarawan sa mga pahina 6-10 sa buklet na ito.

TSOA para sa mga indibidwal na may hindi bayad na tagapag-alaga

Nagbibigay ang TSOA ng malawak na hanay ng mga pagpipilian sa serbisyo para sa mga tagapag-alaga sa loob ng mga limitasyon ng programa:

- Impormasyon tungkol sa pag-aalaga, mga mapagkukunan sa iyong komunidad, magagamit na mga serbisyo at higit pa.
- Batay-sa-ebidensya na konsultasyon.
- Mga grupong suporta at pagpapayo.
- Matibay na kagamitang medikal.
- Potensyal para sa mga opsyon sa pahinga na pag-aalaga o gawaing-bahay at sadyang suporta.
- Mga pagkakataon sa pagsasanay.

TSOA para sa Mga Indibidwal na walang Hindi Nabayaranang Tagapag-alaga

Ang mga pagpipilian sa serbisyo na magagamit sa pamamagitan ng TSOA sa mga indibidwal na walang hindi binabayaranang tagapag-alaga ay kinabibilangan ng:

- Personal na Pangangalaga.
- Matibay na Kagamitang Medikal.
- Pansariling Sistema ng Pagtugon sa Emerhensiya (Personal Emergency Response System o PERS).
- Mga pagkakataon sa pagsasanay.
- Pang-araw na Pang-adultong Kalusugan.
- Impormasyon tungkol sa mga mapagkukunan sa iyong komunidad, magagamit na mga serbisyo at higit pa.

Makipag-ugnayan sa iyong lokal na opisina ng CLC sa www.waclc.org, tumawag nang libre sa 1-855-567-0252 upang makakonekta sa iyong lokal na opisina ng CLC o bisitahin ang www.dshs.wa.gov/altsa/stakeholders/medicaid-transformation-demonstration para sa higit pang impormasyon tungkol sa programang ito.

Mga Karagdagang Mapagkukunan para sa Mga Hindi Nabayaranang Tagapag-alaga

Maraming mga pinagkukunan upang tulongang suportahan ang pamilya at mga kaibigan na nagbibigay ng walang bayad na pangangalaga.

Programang Suporta para sa Tagapag-alaga ng Pamilya (Family Caregiver Support Program o FCSP)

Tinutulungan ng Programang Suporta para sa Tagapag-alaga ng Pamilya ang

mga hindi binabayaran tagapag-alaga ng mga nasa hustong gulang na 18 at mas matanda pa na alinman sa hindi karapat-dapat para sa o hindi interesado sa mga Serbisyo ng Medicaid sa Pangmatagalang Pangangalaga. Hindi mo kailangang mag-apply o tumanggap ng Medicaid upang samantalahin ang mga pinagkukunan na ito. Matutulungan ka ng kawani na:

- Mahanap ng lokal na mga pinagkukunan/serbisyo.
- Makahanap ng mga grupong nagbibigay ng suporta at pagpapayo sa tagapag-alaga.
- Makakuha ng pagsasanay sa partikular na mga paksa ng pag-aalaga o kagamitan/ mga suplay ng tagapag-alaga.
- Alamin kung may mga opsyon para sa pangangalaga sa pahinga kung ikaw ay isang walang bayad na tagapag-alaga at kailangan mo ng pahinga.
- Pag-usapan ang mga partikular na isyu na mayroon ka at mag-alok ng praktikal na impormasyon at mga mungkahi sa pag-aalaga

Makipag-ugnayan sa iyong lokal na opisina ng CLC sa www.waclc.org o tumawag nang libre sa 1-855-567-0252. Para sa higit pang impormasyon sa programang ito, bisitahin ang www.dshs.wa.gov/altsa/home-and-community-services/caregiver-resources. Ang ilang mga kinakailangan sa pagiging karapat-dapat ay maaaring ilapat at ang mga serbisyo ay maaaring mag-iba sa bawat komunidad

Ang Handbook ng Tagapag-alaga ng Pamilya (DSHS 22-277) ay libreng buklet na maaaring tumulong sa iyong malaman pa ang tungkol sa lahat ng aspeto ng pagbibigay ng pangangalaga. Tingnan sa ibaba para sa impormasyon sa pag-order o basahin ito online sa www.dshs.wa.gov/sites/default/files/publications/documents/22-277.pdf.

Karagdagang Impormasyon

Pag-order ng mga Paglalathala

Maaari mong i-order ang buklet na ito at iba pang publikasyon ng DSHS sa pamamagitan ng Kagawaran ng Mga Serbisyo sa Negosyo sa Estado ng Washington (Washington State Department of Enterprise Services o DES) – Pagpi-print at Imaging. Pumunta sa kanilang website sa: <https://prtonline.myprintdesk.net/DSF/storefront.aspx?6xni2of2cF1OAY5jHVvIUrUsqozrCjF3xgL/DdBBf+Sre9e470j4aMR+LcLIWmKS>.

Maaari ding mailagay ang mga paghiling ng paglalathala sa pamamagitan ng:

I-email sa: printing@des.wa.gov

Tumawag sa: 360-664-4343

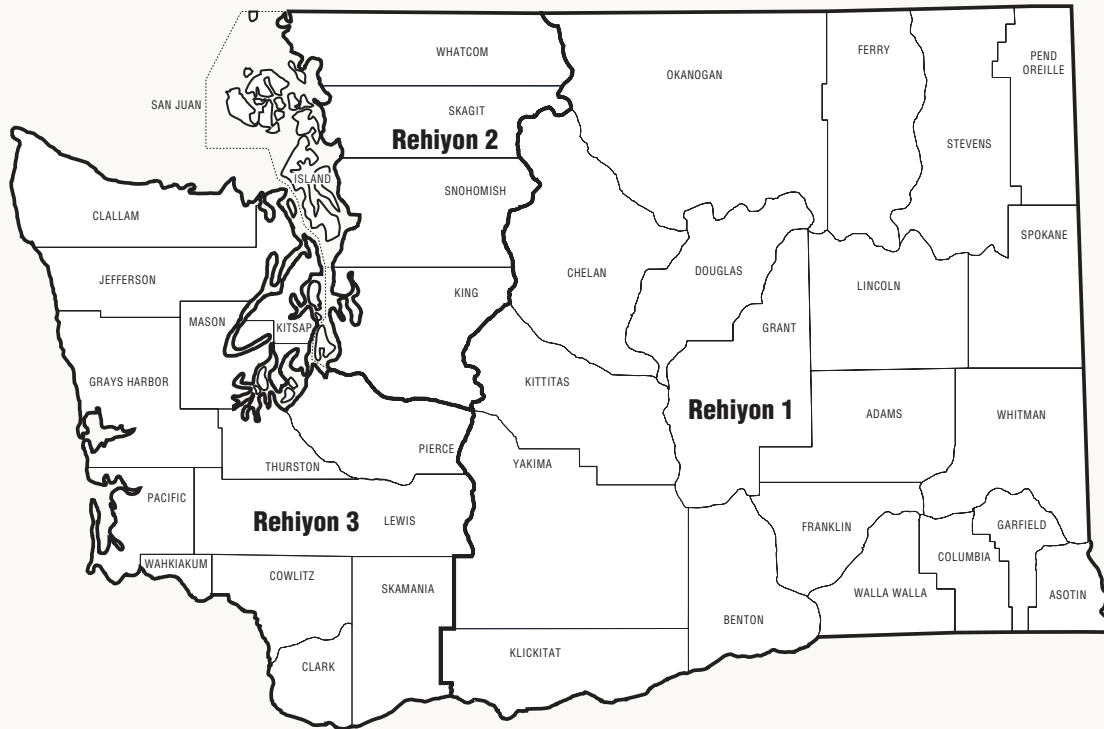
Tiyakin na isama ang pangalan ng paglalathala, numero ng paglalathala, at ang pangalan at address ng contact.

Ang lahat ng paglalathala, kasama ang mga isinaling bersyon, na nakalista sa buklet na ito at higit pa ay maaaring makita at mabasa sa on-line sa www.dshs.wa.gov/office-of-the-secretary/forms or www.hca.wa.gov/apple-health-client-forms.

Walang diskriminasyon ang DSHS sa paglilingkod o pakikipagkontrata sa mga tao dahil sa lahi, kulay, bansang pinagmulan, kasarian, oryentasyong sekswal, edad, relihiyon, paniniwala, katayuan sa pag-aasawa, kapansanan, o katayuan sa pagiging Beterano, o pagkakaroon ng anumang pisikal, mental, o pandamang kapansanan.

Mga Numero ng Telepono ng Mga Serbisyo sa Tahanan at Komunidad

Tumingin sa mapa upang hanapin ang rehiyon na tinitirhan mo. Tawagan ang nakalistang numero para sa iyong rehiyon at hilingin ang lokal na opisina ng HCS na malapit sa iyo.



REHIYON 1

509-568-3700
1-800-459-0421
TTY 509-329-3698

Adams, Asotin, Benton, Chelan, Columbia, Douglas, Ferry, Franklin, Garfield, Grant, Kittitas, Klickitat, Lincoln, Okanogan, Pend Oreille, Spokane, Stevens, Walla Walla, Whitman, at Yakima na mga Probinsya

REHIYON 2

206-341-7600
1-800-346-9257
TTY 1-800-833-6384

Island, King, San Juan, Skagit, Snohomish, at Whatcom na mga Probinsya

REHIYON 3

253-476-7200
1-800-442-5129
TTY 253-593-5471

Clallam, Clark, Cowlitz, Grays Harbor, Jefferson, Kitsap, Lewis, Mason, Pacific, Pierce, Skamania, Thurston, at Wahkiakum na mga Probinsya

Mga Serbisyo sa Pagprotekta ng Matatanda (Adult Protective Services o APS)

Magkakasama tayong lahat laban sa pang-aabuso sa nasa hustong gulang

Ang pang-aabuso sa mga mahinang nasa hustong gulang (mga taong kailangan ng tulong upang pangalagaan ang kanilang mga sarili) ay maaaring mangyari anumang oras, kahit saan. Iniimbestigahan ng DSHS ang pinaghihinalaang pang-aabuso, pagpapabaya, pagsasamantala, o pag-iwan sa mga mahinang nasa hustong gulang.

Kung naghihinala ka sa pang-aabuso, pagpapabaya, o pagsasamantala ng mahinang nasa hustong gulang:

**Tumawag sa DSHS nang walang bayad
sa 1-866-363-4276**





Transforming lives
